

Wollten Sie schon immer einmal ein erfolgreiches und international ausgerichtetes Sprachdienstleistungsunternehmen kennenlernen? Reizt Sie der tägliche Kontakt mit hoch qualifizierten Übersetzern, DTP- und CAT-Spezialisten auf der ganzen Welt? Sind spannende Projekte und täglich neue Herausforderungen im Übersetzungsprozess genau das Richtige für Sie? Haben Sie darüber hinaus Lust, sich weiterzuentwickeln und gemeinsam mit uns zu wachsen?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung als

Trainee im Bereich Qualitäts- und Projektmanagement für internationale Übersetzungsprojekte (m/w/d)

für einen Zeitraum von 6 Monaten

Das erwartet Sie

- Revision von Übersetzungen im Rahmen des Qualitätsmanagements nach dem Qualitätsstandard DIN ISO 17100 in den Sprachen, die Sie studiert haben
- Prüfen von Übersetzungen auf Formatierung und Vollständigkeit
- Dokumentation der Prüfergebnisse in der firmeninternen Datenbank
- Rückmeldung der Prüfergebnisse an das Projektmanagement
- Terminologiepflege mit SDL MultiTerm
- Arbeiten mit unterschiedlichen CAT-Tools, insbesondere SDL Trados und SDL MultiTerm
- Vor- und Nachbereitung von Übersetzungen in verschiedensten Dateiformaten (Word, Excel, XML, PowerPoint, InDesign, FrameMaker)
- Assistenz im Projektmanagement bei der Organisation und Abwicklung von Übersetzungsprojekten

Das erwartet uns

- Abgeschlossenes Studium im Bereich Sprach- und Translationswissenschaft oder eine vergleichbare Qualifikation
- Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sicherer Umgang mit allen Office-Programmen und Interesse an Übersetzungstechnologien
- Sie sind kommunikationsstark und haben beste Umgangsformen
- Sie sind ein Teamplayer, der auch in stressigen Situationen einen kühlen Kopf bewahrt
- Zuverlässigkeit, Leistungsbereitschaft, Zielorientierung und Organisationsvermögen

Wir bieten

- Umfassende Einarbeitung und Betreuung
- Vielfältige Entwicklungsmöglichkeiten
- Ein freundliches und teamorientiertes Betriebsklima in einem engagierten Team

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Auf Ihre Bewerbung per E-Mail (max. 10 MB, PDF-Format) freut sich:

Rita Kiefhaber
Welfenstr. 15
70736 Fellbach
Tel. +49 711 342456-23
kiefhaber@comlogos.com
www.comlogos.com